

Šaur, Josef

Dvě nové publikace brněnského slavisty v ruštině

Новая русистика. 2016, vol. 9, iss. 2, pp. 192-194

ISSN 1803-4950 (print); ISSN 2336-4564 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/136073>

Access Date: 13. 12. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Dvě nové publikace brněnského slavisty v ruštině

POSPÍŠIL, I.: *На фoрпocтax тeopии и иcтopии клaccичecкoй pyccкoй литepaтyры*. Siedlce: Instytut Neofilologii i Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach, 2015. ISBN 978-83-64884-92-4.

POSPÍŠIL, I.: *Метoдoлoгия и тeopия литepaтypoвeдчecкoй cлaвистики и Цeнтpaльнaя Eвpoпa*. Siedlce: Instytut Neofilologii i Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach, 2015. ISBN 978-83-64884-88-7.

Прeстoжe интepнaциoнaлизaцe пyблиkační чиннoсти je днec již пoмeрнe cтaндapднi зaлeжитoстi, зyстaвají зaгpaничнi вьдaнi кнiж чeскých cлaвисту стaлe вьжимeчнými a пoмeрнe ojeдинeлými пoчинy. Do тeтo кaтeгopie cпaдají i oбe peцeнзoвaнe пyблиkaцe, ктepыe cпojuje нeд нeкoлик cкyтeчнoстi. Кpoмe зjeвнe cпoжитoсти дaнe ocoбoу aвтopa Iвa Пoспiшilа, jeгoж нeтpeбa (нejeн) в чeскých cлaвистичeскých кpyжич пpeдcтaвoвaт, мaжi oбe кнiжы cпoлeчнe i вьдaнi в рaмци eдice Colloquia Litteraria Sidlecensia jako jejі XX., resp. XXI. cвaзeк. Кнiжы cдeлeжi i тoтoжнý чaрaктep в тoм cмыcлy, жe ce jeднa o coбopы aвтopoвých дpивe вьдaнých cтyдиi.¹ Ty вьзникaлы в пpибeжy пocлeднiх двaцeти лeт, вeтшинa в pycтинe, нeктepыe чecky, jeднa i фpaнcoyзcкy a пyбликoвaнy былы в рyзнých чeскých i зaгpaничнiх чacopиceх a cбopничeч или кoлeктивнiх пyблиkaцих. Тoтo нoвe вьдaнi тyтo cтyдиe зпpиcтyпнyje ширшimy oкpyжy чтeнaрy, aлe зaрoвeн je i aктуaлизyje. В хyмaнитнiх вeдaч плынe бaдaтeлcкý чac вьрaзнe „пoмaлeжi“ нeж вe вeдaч пpиpoднiх a бaдaтeлcкe вьcлeдкy cи пoнeчaвají cвoжi плaтнoст мнoхeм дeлe. Дoкoнцe бyчoм мoжлi ричи, жe aни тaк нeзacтapaвají, jako жcю cпишe вьтлaчoвaнy з пoзнoсти чтeнaрy нeycтaлe нoвoу a пpибывající мacoу пyблиkaци. Нyтнoст oживoвaт пaмeть пpoтo плaтi в хyмaнитнiх вeдaч вичe нeж кдe жиндe.

Пpвнi вьшe жмeнoвaнoу кнiжy o pyccкe клacичeскe литepaтyрe oтeвpиpa cтyдиe o чaрaктepиcтичeскých pыceх вьвoжe pyccкe литepaтyры. Aвтop ce в нi зaбывa cпoжитoстми pyccкe клacичeскe литepaтyры c pyccкoу литepaтyрoу 18. cтoлeтi a cтaрopyccкoу литepaтyрoу a oтaзкoу aвтoчтoннiх a импoртoвaнých пpвкy. Jakkoliv здe aвтop пpипoминa cвoжi тeopии o pae-пocт пapaдoxу (eфeктy) (тj. cпeцифичкa aдaптaцe зaгpaничнiх импyлзy дo нoвeгo, тj. pyccкeгo пpocтpeдi), ктepoу poзвинyл již вe cвých дpивeжшiх пpacич, пpacyje i c вьвoжoвými кoнцeпцeми pyccкe литepaтyры дaлшiх бaдaтeлy – J. A. Лжaкeгo, D. S. Личaчoвa, N. I. Кoнpaдa, Z. Mаthаuserа ad., a дocпивa к зaвeрy, жe пpавe пae-пocт пapaдox мeл в pyccкe литepaтyрe cыcтeмoвý чaрaктep a вьрaзнe нaпoмoл pyccкe литepaтyрe к jejі cвeтoвocти. Ocтaтнe пpoблeмaтикa pae-пocт пapaдoxу ce пaк oбжeвyje i в дaлшiх тeкcтeх кнiжы, jako je нaпp. тa o „aвтoчтoннim“ a „aлoчтoннim“ Gogolovi.

1 Výjimku z uvedeného tvrzení tvoří poslední studie/kapitola v knize o ruské klasické literatuře, která byla původně připravena pro konferenci v Rumunsku, ale tiskem nevyšla.

Z dalších vybraných studií je zřejmé tíhnutí Iva Pospíšila k problematice žánrů, které zasvětil nemalou část své vědecké práce a také několik monografií. V dané publikaci se genologická tematika objevuje v různých polohách, např. ve vztahu k povaze romantismu, ve spojitosti s motivy bláznovství v ruské literatuře nebo při zkoumání Puškinova inklinování k románu, které – jak konstatuje Ivo Pospíšil – jakkoliv bylo málo úspěšné, není zanedbatelné, neboť dokládá experimentální charakter jeho díla, které předznamenává zlatý věk ruské literatury. Skrze žánrovou problematiku je v knize uchopováno i dílo Dostojevského a Čechova.

Přestože bych se velmi bránil užít pro danou publikaci ve vědeckém prostředí snad až vulgární označení „the best of“, je třeba upřímně přiznat, že vybrané studie jsou určitě reprezentativním vzorkem. Těžko soudit, zda se jedná o to nejlepší, co dosud Ivo Pospíšil publikoval, rozhodně však představují čtenáři autorova bádání v jisté komplexnosti, kde jsou různé tematické celky jeho bádání zastoupeny vždy alespoň jedním textem. Proto v publikaci nemůže chybět také jeden článek o Leskovovi a nezbytné jsou v tomto ohledu i statě zaměřené na česko-ruskou vztahovou problematiku. Tu představují dva články, a sice jeden o Puškinovi v pojetí F. Vymazala, A. A. Vrzala (A. G. Stína) a F. Táborského, a další o české a moravské reflexi smrti L. N. Tolstého.

Jestliže bychom označili Iva Pospíšila za rusistu, jistě by to přísně vzato nebyla chyba, nicméně k vystižení velké šíře jeho badatelských zájmů by to bylo nedostačující. To také dokládá druhá recenzovaná kniha, která se zaměřuje na problematiku střední Evropy, uchopovanou prostřednictvím literatury a úvah o literární vědě. Ve srovnání s první knihou je tato tematicky širší a zahrnuje studie jak z dějin české slavistiky (rusistiky), tak zaměřené na teorii ruské literatury i statě věnované problematice vztahové, resp. českému či česko-slovenskému pojmání ruské literatury.

I v této publikaci není první studie první jen svým pořadím, ale v jistém smyslu uvozuje celý cyklus. Zaměřuje se na problematiku areálových studií, slavistiky a komparistiky, na jejich styčné body a také na to, že areálový přístup má i své domácí kořeny, byť se jim tehdy tak neříkalo, a že uchopovat látku areálově nemusí nutně znamenat inspirovat se na západ od našich hranic, ale může se jednat nové čtení domácích a středoevropských autorů. Nepřímo na vstupní studii navazují v knize i další texty, které různými způsoby mapují dějiny a dědictví české a hlavně brněnské slavistiky, čemuž se Ivo Pospíšil věnuje dlouhodobě a z mnoha textů na toto téma do knihy zařadil např. článek o F. Wollmanovi, stať o S. Vilinském či příspěvek k tradicím české a slovenské literární komparistiky.

Obě knihy obsahují více než dvacítku studií, které velmi zdařile reprezentují dlouholetou badatelskou činnost Iva Pospíšila. V jeho rozsáhlé publikační činnosti, zahrnující i celou řadu knih, mají tyto dvě specifické postavení. A to právě tím, že míří především na zahraničního čtenáře, od čehož se odvíjí jak místo, tak i jazyk

jejich vydání. Česká slavistika a rusistika je spíše „dovozcem“ než „vývozcem“, což míním tak, že se více odborných knih přeloží do češtiny než z češtiny. Má to jistě své přirozené příčiny dané postavením češtiny ve světě a nejspíše to tak i zůstane v budoucnu; nicméně je třeba oceňovat každou knižní publikaci českého slavisty vydanou v zahraničí a je třeba napnout síly, aby takových knih bylo více. Brněnská slavistika si v tomto ohledu nestojí špatně, a to i zásluhou Iva Pospíšila.

Josef Šaur

[рецензии]

Literatura:

POSPÍŠIL, I. (2015): *Na forpostach teorii i istorii klassičeskoj ruskoj literatury*. Siedlce: Instytut Neofilologii i Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach. ISBN 978-83-64884-92-4.

POSPÍŠIL, I. (2015): *Metodologija i teorija literaturovedčeskoj slavistiki i Central'naja Jevropa*. Siedlce: Instytut Neofilologii i Badań Interdyscyplinarnych Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach. ISBN 978-83-64884-88-7.